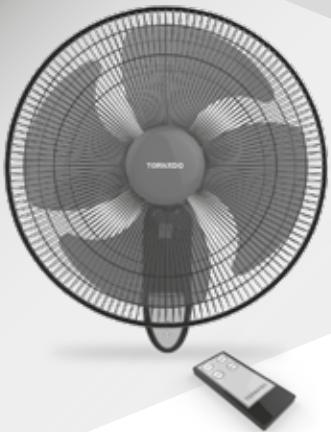


# TORNADO



شكراً لاختيارك مروحة حائط تورنيدو

موديل  
EPS-16R

دليل التشغيل  
مروحة حائط

**ELARABY**

19319 [www.elarabygroup.com](http://www.elarabygroup.com)  
Tornado

PN:B905202

2.1- Push button No.2 to operate/stop or select speed level like following.

Push Times	Speed Level
1	1
2	2
3	3
4	OFF

2.2- Push (Hi-Comfort ) button

No.3,for breeze air position speed on automatic time periode and for stop push again button No.(2) & the fan will stop working as shown in fig (5)

2.3- Push button No.1 to operate the timer as following Table:(shown in fig .5)

Pushing Times	No.of Operating hrs
1	1
2	2
3	4
4	6
5	8

2.4- Push button No.4 to operate / stop oscillation motion.

## User Maintenance

- 1- When not in use, unplug from outlet.
- 2- When you take off the guard , be sure that plug is out .
- 3- Wipe the dust on the body or blade with damp cloth .
- 4- When any fault occurs during use, stop to use plug out , and contact your service center.
- 5- Any service operation should be done by an authorized service centre.

## Cautions

- 1- Attention is required when a child is near the fan .
- 2- Securely, Fasten The screws and be sure That the front and rear, guards are assembled tightly.
- 3- Do not operate with damaged cord or plug.

١- اضغط زر رقم (٢)، للتشغيل أو اختيار السرعات أو ايقاف المروحة كما يلي :

السرعات أو ايقاف المروحة كما يلي :	عدد مرات الضغط
تشغيل / السرعة الأولى	١
٢	٢
٣	٣
ايقاف	٤

٢- إذا أردت تشغيل وضع هواء النسيم / اضغط الزر رقم (٣) ،

لإيقافه إضغط مرة أخرى على الزر رقم (٢) وستتوقف المروحة عن العمل كما هو موضح بشكل (٥) .

٣- لتحديد وقت التشغيل ، إضغط زر المؤقت رقم (١) في الشكل رقم (٥) كما يلي :

الصياغة الوقائية	عدد مرات الضغط
١	١
٢	٢
٣	٤
٤	٦
٥	٨

٤- التشغيل الترددية أو ايقافها  
اضغط الزر رقم (٤) .

- ١- عند عدم الاستخدام افصل التيار الكهربائي.
- ٢- في حالة فك الشبكة تأكد من فصل التيار الكهربائي عن المروحة.
- ٣- تتم عملية تنظيف جسم المروحة وكذلك الشبكة والريشة من الاتربة بقطعة قماش رطبة .
- ٤- في حالة حدوث أي عطل أثناء التشغيل يتم ايقاف التشغيل وفصل التيار الكهرباء ثم الإتصال بأحد مراكز الصيانة.
- ٥- أي عمليات إصلاح يجب أن تتم عن طريق مركز الخدمة والصيانة المعتمد.

## تحذيرات

- ١- يرجىأخذ الحيوطة في حال تواجد أطفال بالقرب من المروحة.
- ٢- للأمان تأكد من إحكام مسامير تثبيت المروحة على الحائط وكذلك من إحكام إغلاق الشبكة الأمامية والخلفية.
- ٣- لا تستعمل مصدر تيار غير سليم.

قبل تقديم منتجات تورنيدو العربي إلى الأسواق يتم إنتاجها وفق معايير محددة للجودة ومراقبة الإنتاج وذلك من أجل رضاء العملاء والمستهلكين إلى أقصى درجة ممكنة.

6-When you press front guard to lock with the back guard press it at nethermost position then at sides then upper position then assure fastening of guard clips bolmaking sure that Tornado mark is Horizontal.

٦- أثناء ضغط الشبكة الأمامية على الشبكة الخلفية اضغطها من الأسفل ثم الجوانب ثم من الأعلى لتعلق جيداً ثم اربط مسامار الكلبس جيداً لإعتمام عملية التثبيت أخذنا في الاعتبار أن علامة تورنيدو في وضع أفقي.

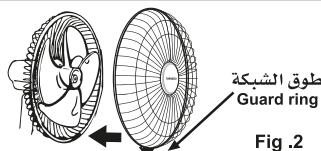


Fig. 2



شكل رقم (٢)

### How to Install the Fan

- 1- Select the installation position on the wall.
- 2- Fix mounting plate on the wall with 2 screws.
- 3- Set the fan on the mounting plate, and fasten it by fix screw.
- 4- To adjust air flow direction,Push guard to desired position.

### How to use

- 1- Use without Remote Control .
- 1.1- Push (ON/OFF) Switch No (2), in Fig (4), to run the fan at first speed.
- 1.2-To select second (medium) speed Push switch No.2 again and for selecting higher speed , push switch No.2 again .
- 1.3-Push switch No.3 to stop or operate fan oscillation motion.
- 1.4-Push switch No.1 To operate Timer.
- 2- To use remote control (fig.5).

### طريقة تثبيت المروحة

- ١- اختر مكان تثبيت المروحة على الحائط.
- ٢- ثبت قطعة التعليق على الحائط باستخدام مساماري التثبيت.
- ٣- ركب المروحة على قطعة التعليق ثم ثبتهما بإستخدام مسامار التثبيت.
- ٤- اضبط محور تدفق الهواء إدفع الشبكة لوضع المطلوب.

### طريقة الاستخدام

- ١- الاستخدام بدون ريموت (شكل رقم ٤) . شكل رقم (٤) . Fig (4)
- ١- لتشغيل المروحة أضغط زر (٢) (تشغيل/إيقاف)، حيث تعمل المروحة على السرعة الأولى .
- ٢- لزيادة السرعة إلى ① السرعة الثانية ، اضغط زر (٢) مرة أخرى وزيادة ③ السرعة إلى الثالثة ، اضغط زر (٢) مرة ثالثة .
- ٣- لتشغيل/إيقاف الحركة الترددية، اضغط زر رقم (٣) .
- ٤- لتشغيل المؤقت الزمني ، اضغط زر رقم (١) .
- ٥- لإستخدام الريموت (شكل رقم ٥) .

3

All TORNADO El-Araby Products are manufactured under defined quality and production control, in order to provide a maximized satisfaction to our customers.

### Technical Specifications

RATED VOLTAGE	Power Consumption	Speed
220 - 240 volt - 50Hz	60 ± 3 WATT	1025 ~ 1175 RPM

السرعة	جهد التشغيل	القدرة	المواصفات الفنية
١١٧٥ ~ ١٢٥ فولت	٥٠ هرتز	٣~٦ وات	٢٤٠~٢٢٠ فولت

### طريقة تجميع المروحة

- ١- فك الكرتونة وخارج المكونات الداخلية.
- ٢- ركب الشبكة الخلفية في المكان المحدد كما هو بالرسم شكل رقم (١) وثبتها بتدخل الشبكة الأمامية الوش بحيث تدخل الشبكة الخلفية داخل دليلي البلاستيك ثم قم بربط صاملة الوش مرة أخرى (بدوران الصاملة في اتجاه عقارب الساعة) .
- ٣- ثبت الريشة على عامود المотор وأنك من وضع الريشة بطريقة صحيحة بحيث يدخل بنز عمود المotor في التجويف المخصص لها تماماً بالريشة واحرص على زاوية الريشة جيداً عند التداول ثم اربط ب باستخدام صاملة ربط الريشة (سبنر) وذلك بدوران الصاملة في اتجاه عكس عقارب الساعة .
- ٤- تأكد من الطوق مثبت في الشبكة الأمامية بحيث يكون سلك الشبكة في المجرى الأمامي في طوق الشبكة ومكان كلبس الطوق في الأسفل وعلامة تورنيدو أفقي.
- ٥- لا تحكم إغلاق مسامار كلبس الطوق قبل تركيب الشبكة الأمامية مع الخلفية ولكن اجعله مفتوحاً مسافة بسيطة جداً.

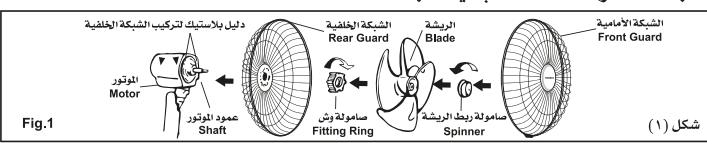


Fig.1

2

شكل (١)